



きんぼうざん
金峰山は熊本市の西にある山
です。いだしん ましき
飯田山は益城町にある山
です。2つの山にまつわる古い
話を知っていますか。

There are two mountains near Kumamoto City. One is Mt. Kimbo in the west. The other is Mt. Iida in the east. They were good friends. One day Mt. Iida asked Mt. Kimbo a question.

Who is taller, you or I?

Ha ha ha, I'm taller than you. I can see the sea in Amakusa.

No, I'm taller than you. I can see it too.

Mt. Iida in the east

Mt. Kimbo in the west

ask ~ a question
~に質問をする

The mountains asked the god of Aso a question.

Who is taller, Mt. Iida or Mt. Kimbo?

The god of Aso put a gutter on the tops of the two mountains. He poured the water from Lake Ezu into the gutter.



gutter 樋(とい/屋根を流れる雨水を受けて地上に流すもの)

pour ~を注ぐ

The water went to Mt. Iida. Mt. Kimbo was very happy and shone like gold. Then the name of this mountain became Mt. Kimbo. Mt. Iida was disappointed.



I will never say anything again.



shone like gold
金色に輝いた
was disappointed
がっかりした

never say 決して言わない

Then the name of this mountain became *Iidasan*.

Mt. Iida is smaller than Mt. Kimbo. But there are many good small mountains. Mt. Iida is one of them.



Mt. Iida, please become my good friend again.

They became better friends than before.



better もっとよい



▲金峰山

金峰山は休火山の1つで、標高665メートルです。頂上からの眺めは絶景です。



▲飯田山

飯田山の標高は431メートルで、背比べの時に流れた樋(とい)の水が今もたまっていると言われています。

After Reading

●友達と仲良くするために大切なことは何でしょうか。英語か日本語で書いてみましょう。

友達は大切だモン

